



TOOLS REQUIRED

Allen wrench 1.5mm, 2.5mm, 4mm
Cable and Housing Cutter

ERFORDERLICHE WERKZEUGE

Inbusschlüssel mit 1,5 mm, 2,5 mm, 4 mm
Cutter für Kabel und Hülle

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Juego de llaves Allen de 1,5 mm, 2,5 mm y 4 mm
Cúter para fundas y cables

OUTILS REQUIS

Clé hexagonale 1,5 mm, 2,5 mm, 4 mm
Câble et dénudeur

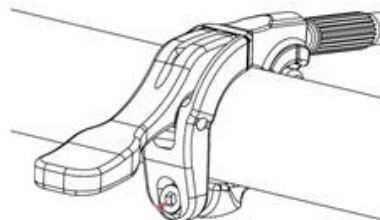
1

(EN) Remove bolt from clamp using 2.5mm Allen wrench. Open clamp. Place clamp on bar in desired location. Reinstall bolt and tighten to 1.5Nm.

(DE) Schraube mit dem 2,5-mm-Inbusschlüssel aus der Klemme schrauben. Klemme öffnen. Klemme in der gewünschten Position an der Stange anbringen. Schraube wieder einschrauben und mit 1,5 Nm anziehen.

(ES) Extraiga el perno de la abrazadera con una llave Allen de 2,5 mm. Abra la abrazadera. Coloque la abrazadera en la posición deseada de la barra. Vuelva a poner el perno y ajuste a 1,5 Nm.

(FR) Retirer le boulon de la fixation en utilisant une clé hexagonale de 2,5 mm. Ouvrir la fixation. Placer la fixation sur la barre à l'emplacement désiré. Réinstaller le boulon et serrer à 1,5 Nm.



2

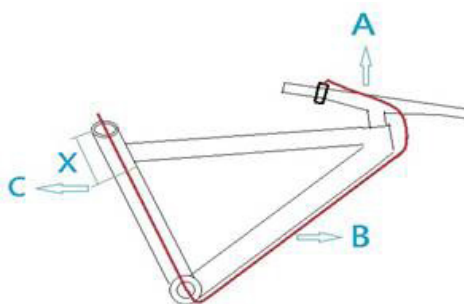
(EN) To insure proper hose and cable length:

- A. Turn the handle bar position to be parallel with bike before assembling and make sure you can turn handle bar smoothly.
- B. The cable length will be adjusted according to bike size.
- C. Cut cable housing from C area after checking the depth "x" of seat post position has been assembled.

(DE) So stellen Sie die korrekte Schlauch- und Kabellänge sicher:
A. Lenkerposition vor der Montage so drehen, dass diese parallel zum Fahrrad ist. Dabei sicherstellen, dass der Lenker leicht gedreht werden kann.
B. Die Kabellänge wird gemäß der Fahrradgröße angepasst.
C. Kabelhülle vom Bereich C abschneiden, nachdem geprüft wurde, dass die Tiefe „x“ der Sattelstützenposition korrekt montiert wurde.

(ES) Para garantizar que la longitud del cable y la funda sea correcta:
A. Gire la posición del manillar, de modo que quede en paralelo con respecto a la bicicleta antes de montarlos y asegúrese de que el manillar pueda girarse con facilidad.
B. La longitud del cable se ajusta de acuerdo con el tamaño de la bicicleta.
C. Corte la funda del cable desde el área C tras comprobar la profundidad X de la posición de la tija.

(FR) Pour assurer la bonne longueur de flexible et de câble
A. Tourner le guidon en position parallèle à la bicyclette avant le montage et s'assurer que l'on peut tourner le guidon doucement.
B. La taille du câble sera ajustée en fonction de la taille de la bicyclette.
C. Dénuder le revêtement du câble depuis la partie C après avoir vérifié la profondeur « x » de la position du support de selle assemblé.



3

(EN) Insert the cable into the housing.

(DE) Kabel in die Hülle einführen.

(ES) Introduzca el cable en la funda.

(FR) Insérer le câble dans le boîtier.



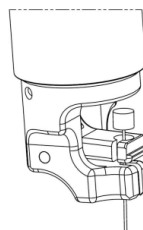
4

(EN) Assemble cable to seat post so that head of cable wire is fixed.

(DE) Kabel an der Sattelstütze befestigen, sodass der Kopf des Kabeldrahts fixiert ist.

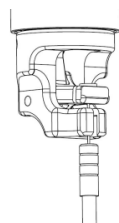
(ES) Instale el cable en la tija de modo que el cabezal del cable quede fijo.

(FR) Monter le câble sur le support de siège de façon à ce que la tête du câble soit fixée.





- 5** (EN) Insert head of cable housing into actuator and make sure it has been fixed.
 (DE) Den Kopf der Kabelhülle in den Stellantrieb einführen und sicherstellen, dass dieser befestigt ist.
 (ES) Introduzca el cabezal de la funda del cable en el accionador y asegúrese de fijarlo.
 (FR) Insérer le tuyau souple du câble dans l'actionneur et s'assurer qu'il a été fixé.

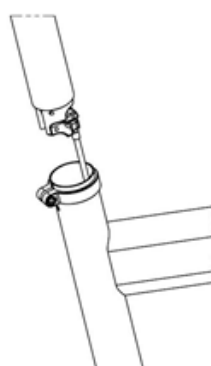


- 6** (EN) Release seat clamp before inserting seat post. Insert seat post with cable and housing into seat tube and pull the cable line through the frame. Tighten seat clamp to 6-7 Nm. *Note: clean seat tube before inserting seat post. Do not use grease on the inside of the seat tube.

(DE) Sattelklemme lösen, bevor die Sattelstütze eingeführt wird. Sattelstütze mit Kabel und Hülle in das Sattelrohr einführen und die Kabelleitung durch den Rahmen ziehen. Sattelklemme mit 6-7 Nm anziehen. *Hinweis: Sattelrohr vor der Einführung der Sattelstütze reinigen. Im Inneren des Sattelrohrs kein Fett verwenden.

(ES) Extraiga la abrazadera del sillín antes de introducir la tija. Introduzca la tija, el cable y la funda en el tubo del sillín y tire del cable a través del cuadro. Ajuste la abrazadera del sillín a 6-7 Nm. *Nota: Limpie el tubo del sillín antes de introducir la tija. No lubrique el interior de la tija.

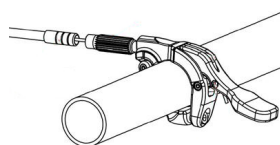
(FR) Libérer la fixation de la selle avant d'insérer le support de siège. Insérer le support de siège avec le câble et le boîtier dans le tube de la selle et tirer la ligne de câble à travers le cadre. Serrer la fixation de la selle à 6-7 Nm. *Remarque : nettoyer le tube de la selle avant d'insérer le support de siège. Ne pas utiliser de graisse sur l'intérieur du tube de selle.



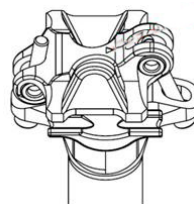
- 7** (EN) Make sure that the post is below the maximum height indicator.
 (DE) Sicherstellen, dass die Stütze unter der maximalen Höhenanzeige ist.
 (ES) Asegúrese de que la tija esté por debajo del indicador de altura máxima.
 (FR) Veiller à ce que le support se trouve en dessous de l'indicateur de hauteur maximum.



- 8** (EN) Insert cable into remote lever until the line goes past the set screw, pull line snug then tighten set screw to 0.4-0.5Nm.
 (DE) Kabel in den Fernbedienungshebel einführen, bis die Leitung hinter der Stellschraube ist. Leitung straff ziehen und die Stellschraube dann mit 0,4-0,5 Nm anziehen.
 (ES) Introduzca el cable en la maneta hasta que la línea sobrepase el tornillo. Tire de la línea y ajuste el tornillo a 0,4-0,5 Nm.
 (FR) Insérer le câble dans le levier du guidon jusqu'à ce que la ligne passe la vis de réglage, tirer l'ergot de la ligne puis serrer la vis de réglage à 0,4-0,5 Nm.



- 9** (EN) Top clamp should be oriented with the red arrow pointing to the front of the bike.
 (DE) Die obere Klemme sollte so ausgerichtet werden, dass der rote Pfeil zur Vorderseite des Fahrrads zeigt.
 (ES) La abrazadera superior deberá orientarse de modo que la flecha de color rojo apunte hacia la parte delantera de la bicicleta.
 (FR) La fixation supérieure doit être orientée avec la flèche rouge pointant vers l'avant de la bicyclette.



- 10** (EN) Install saddle. Use a 4mm hex wrench and tighten bolts to 10Nm.
 (DE) Sattel installieren. Schrauben mit einem 4-mm-Inbusschlüssel mit 10 Nm festziehen.
 (ES) Instale el sillín. Con una llave hexagonal de 4 mm, ajuste los pernos a 10 Nm.
 (FR) Installer la selle. Utiliser une clé hexagonale de 4 mm et serrer les boulons à 10 Nm.

